

Carta de Francisco Ayala a Vicente Llorens (28/06/1957)

28 de junio de 1957

Sr. Vicente Lloréns

Department of Modern Languages,

64 College Road,

Princeton, New Jersey.

Querido Vicente:

Recibí carta tuya por fin; ya sabía por mi hija que había hablado contigo y que irá uno de estos días a Princeton para ver contigo los detalles de la casa. Hazle apuntar los más importantes, en evitación de que se le olviden. Indícale también, de un modo preciso, las fechas y modo de pago, para que todo marche automáticamente. Nosotros estaremos ahí, como ya le dije a Willis, el 16 de septiembre. Probablemente saldremos de aquí el sábado, para pasar el domingo en Nueva York e ir a Princeton el lunes. Te agradezco infinitamente tus bondades en relación con la casa, y, desde luego, creo poderte dar la seguridad de que todo estará perfectamente cuidado y atendido, pues en estas cosas Nina llega al extremo.

Me decía Willis que tú tenías pedidos libros para el curso 301. ¿Querías decirme cuáles son? Me parece que uno muy útil es la antología de Ángel de Río y Bernadete, que la considero muy adecuada a la finalidad de esos alumnos. Cuando me hayas dado la lista de los ya pedidos, veré si se me ocurre completarla de alguna manera.

Ya veo el plan de tu viaje, que me parece estupendo, y que estoy seguro dará frutos intelectuales importantes. Debo decirte que todo el mundo espera mucho de tí, y creo que con toda razón. Es la hora y la edad del gran esfuerzo, y tienes que realizarlo. Yo estoy seguro de que será así, y casi te diré que estoy impaciente de verte regresar, cuando todavía no te has marchado, para charlar contigo demoradamente.

La dirección de María Zambrano es, o era, Piazza del Popolo 3. Supe que había ido a París después de marcharme yo; pero hace unos días tuve que contestarle a una carta y, a falta de mejor dirección, se la remití allí. Probablemente estará viviendo en el mismo sitio que antes.

En París no dejes de hablar con Pepe Bergamín, que vive en la casa de México de la Ciudad Universitaria. Los años lo han amansado, y para cuestiones de inmigración española, puede serte muy útil.

En Londres, si ves a Salazar Chapela, la dirección no te será difícil conseguirla, dále muchos recuerdos de mi parte. Hace más de diez años que no cambiamos noticias, pero como eso no empece al afecto entre viejos amigos, estoy seguro de que se alegrará mucho de saber de mí. Aunque es un poco despistado, puede también serte muy útil en tus trabajos.

No dejes de escribirme de vez en cuando, que ya ves con cuanta celeridad contesto.

Y recibe, con los saludos de Nina, un abrazo de tu buen amigo

Ayala.-

FRANCISCO AYALA

bmr

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Llorens, Vicente

DESTINO: 64 College Road, Princeton, New Jersey

ORIGEN: Universidad de Puerto Rico

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] EDITORIAL UNIVERSITARIA / UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO / RIO PIEDRAS. P. R.